Course descriptionsTABLE OF CONTENTS

1. A-m	pRU-229/16 20th Century Russia: Aspects of Cultural History 1	5
	oRV-341/16 Basics in the Political System in the Russian Federation	
	pSP-07/15 Borges and His Literary World	
4. A-m	pSP-03/15 Colloquial Language and Slang	8
	oRV-329/15 Complementary Specialized Training	
	pSP-049/00 Condensing and Amplifying Oral Texts	
	pSP-048/00 Condensing and Amplifying Written Texts	
	pRU-031/00 Consecutive Interpreting 1	
	pSP-14/15 Consecutive Interpreting 1	
	mpRU-035/15 Consecutive Interpreting 2	
	mpSP-15/15 Consecutive Interpreting 2	
12. A-r	mpRU-037/15 Consecutive Interpreting 3	. 16
	mpSP-16/15 Consecutive Interpreting 3	
14. A-r	mpRU-047/15 Consecutive Interpreting 4	. 18
	mpSP-32/18 Consecutive Interpreting 4	
16. A-I	Rom-1/20 Consecutive note-taking 1	. 20
17. A-I	Rom-2/20 Consecutive note-taking 2	.21
18. A-r	mpSP-23/15 Critical Analysis of Translations from Spanish	.22
19. A-b	poRV-347/18 Dialogue between Cultures in Literature of Russian Exiles	23
20. A-t	ooRV-360/19 Eastern Europe between 1989 and 2019	.24
21. A-r	moRV-151/15 European Literatures from the Ancient Times until the Present	. 25
22. A-t	poRV-356/18 Evolution of Russian Historical Prose	. 26
23. A-r	mpSP-101/11 Extra-Curricular Training 1	. 27
24. A-r	mpSP-102/11 Extra-Curricular Training 2	. 28
25. A-r	mpSP-103/11 Extra-Curricular Training 3	. 29
	mpSP-104/11 Extra-Curricular Training 4	
27. A-r	moRV-159/15 Famous Russian Novels of the 20th Century	. 31
28. A-r	mpSP-31/16 History and Culture of Hispanic America	.32
29. A-r	mpSP-10/15 History of Spain: 19th and 20th Centuries	. 33
	poRV-246/19 International Relations and the Eastern Issues in the 19th and 20th	
	ies	
	mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology	
	mpSP-27/15 Introduction into Working with CAT Tools	
	mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature	.37
	poRV-049/17 Introduction into the Political Systems of the Countries of the Post-Soviet	
	mpSP-047/00 Life and Institutions in Spanish Speaking Countries 1	
	mpSP-051/00 Life and Institutions in Spanish Speaking Countries 2	
	mpSZ-023/15 Literary Science	
	mpSP-21/15 Literary Translation 1	
	mpSP-22/15 Literary Translation 2	
	mpRU-230/19 Literature Controversies of the 20th Century	
	mpAN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	mpAR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	mpBU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	mpFN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
45 A-r	mpFR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	49

46.	A-mpGR-801/19 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	50
	A-mpHO-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpCH-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpLA-801/19 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpMA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpNE-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpPG-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpPL-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpRM-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpRU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpSK-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpSP-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpSV-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpTA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpAR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpBU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpFR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpGR-001/19 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpHO-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpLA-001/19 Master's Degree Thesis Seminar.	
	A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpNE-501/15 Master's Degree Thesis Seminar.	
	A-mpPG-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpPL-501/15 Master's Degree Thesis Seminar.	
	A-mpRM-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpRU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar.	
	A-mpSK-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpSP-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpSV-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpTA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	A-mpSP-08/15 Modern Hispanic Short Stories.	
	A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature	
	A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics	
	A-boRV-324/20 Nonconformity in World Literature in the 20th century	
	A-moRV-444/17 Practical Classes in Russian Functional Stylistics	
	A-mpSP-02/15 Practical Rhetorics	
	A-mpRU-228/15 Practical Russian Language Classes	
	A-mpSP-01/15 Pragmalinguistics	
	A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting	
	A-mpSP-19/15 Professional Translations - Translating Audio-visual Texts	
	A-mpSP-17/15 Professional Translations - Translating Economic and Legal Texts	93
	A-mpSP-18/15 Professional Translations - Translating Natural Science and Technological	0.4
	cts	94
	A-mpSP-20/15 Professional Translations - Translating Philosophical and Essayistic	0.5
	kts	
4)	A-boRV-0968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 1	96

93. A-boRV-1968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 2	
94. A-boRV-359/19 Reading Dostoevsky	
95. A-boKF-105/15 Rhetoric for Interpreters	
96. A-bpRU-228/18 Russian Conversation.	
97. A-boRV-314/19 Russian Conversation 2	
98. A-boRV-319/19 Russian Emigration in Europe.	
99. A-boRV-318/19 Russian Fine Arts of the 20th Century	
100. A-boRV-320/19 Russian Fine Arts of the 20th Century 2	
101. A-mpRU-400/15 Russian Language and Culture (state exam)	
102. A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics	
103. A-mpSP-04/15 Selected Topics from Hispanic Literatures 1	
104. A-mpSP-05/15 Selected Topics from Hispanic Literatures 2	
105. A-mpSP-06/15 Selected Topics from Hispanic Literatures 3	109
106. A-mpSZ-022/18 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary Relations 2	110
107. A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	110
Relations 1	111
108. A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	111
Relations 2	112
109. A-mpSZ-022/17 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	112
Relations 2	112
110. A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard	113
LanguageLanguage	. 115
111. A-boRV-170/12 Selected Topics from the History of Science, Technology and Related	. 113
Economics within the Russian Area	116
112. A-mpRU-032/00 Simultaneous Interpreting 1	
113. A-mpSP-11/15 Simultaneous Interpreting 1	
114. A-mpRU-036/00 Simultaneous Interpreting 2	
115. A-mpSP-12/15 Simultaneous Interpreting 2	
116. A-mpRU-038/15 Simultaneous Interpreting 3	
117. A-mpSP-13/15 Simultaneous Interpreting 3	
118. A-mpRU-048/00 Simultaneous Interpreting 4	
119. A-mpSP-28/15 Simultaneous Interpreting 4	
120. A-mpRU-102/00 Slavic Literatures in the Context of European Romanticism	
121. mSV-003/15 Slavic Phraseology	
122. A-mpSP-26/15 Spanish Literature and Culture (state exam)	
123. A-mpSP-053/00 Spanish Phraseology	
124. A-mpSP-30/16 Spanish Phraseology	
125. A-mpSP-052/00 Spanish Stylistics	
126. A-mpSP-29/16 Spanish Stylistics	
127. A-mpSP-09/15 Spanish-Slovak Cultural and Literary Relationships	
128. A-boRV-227/18 The World of the Russian Folklore.	
129. A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation	. 134
130. A-boRV-332/16 Tourism in Eastern Europe	
131. A-mpSP-050/00 Translating Economic Texts into Slovak	
132. A-mpRU-103/18 Translating Legal Documents	
133. A-mpRU-030/00 Translating Literary Texts 1	
134. A-mpRU-034/00 Translating Literary Texts 2	
135. A-mpRU-046/00 Translating Literary Texts 3	

136. A-mpRU-057/17 Translating Professional Texts 3	143
137. A-mpRU-029/00 Translating Specialized Texts 1	144
138. A-mpRU-033/00 Translating Specialized Texts 2	146
139. A-mpRU-401/15 Translating and Interpreting (state exam)	147
140. A-mpSP-25/15 Translating and Interpreting (state exam)	148
141. A-mpSP-24/15 Translating into Spanish Language	149
142. A-mpSZ-005/15 Translation Criticism	150
143. A-mpSZ-001/16 Translation Training	151
144. A-mpSZ-001/15 Translation Training	152

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-mpRU-229/16 20th Century Russia: Aspects of Cultural History 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 45 C Α В D E FX 48,89 17,78 11,11 17,78 4,44 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 27.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-341/16 Basics in the Political System in the Russian Federation **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2/2 per level/semester: 28/28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5 Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 93 Α В \mathbf{C} D E FX 45,16 38,71 2,15 0,0 7,53 6,45

Lecturers: Mgr. Alexandra Peťková, PhD.

Last change: 27.08.2019

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-07/15 Borges and His Literary World **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 3 C Α В D E FX 33,33 0,0 0,0 0,0 33,33 33,33 Lecturers: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-03/15 Colloquial Language and Slang **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 Α C В D E FX 60,0 20,0 13,33 0,0 0,0 6,67 Lecturers: Miriam Núñez López Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRVŠ/A-boRV-329/15 | Complementary Specialized Training

Educational activities:

Type of activities: practice

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester:

Educational level: I., II.

Prerequisites:

Course requirements:

To demonstrate particular extra-curricular specialized activities.

Scale of assessment (preliminary/final): 100 percent on continual basis

Learning outcomes:

To develop practical skills of applying specialized knowledge and skills.

Class syllabus:

Participation in extra-curricular specialized and social activities closely related to educational contents of the study programme of the Russian and East European Studies or Translating and Interpreting (combined with Russian), predominantly publishing activities, active participation in different projects and events, participation in projects of civic associations and other activities related to the area of East Europe and Russia, participation in extra-curricular translators' contests, voluntary (carried out for free) activities related to the area of East Europe and Russia.

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 26

A	В	С	D	Е	FX
92,31	0,0	7,69	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Last change: 21.08.2018

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-049/00 Condensing and Amplifying Oral Texts **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 119 Α В \mathbf{C} D E FX 30,25 34,45 25,21 8,4 1,68 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Condensing and Amplifying Written Texts FiF.KRom/A-mpSP-048/00 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 123 Α В \mathbf{C} D Е FX 28,46 27,64 21,95 7,32 11,38 3,25 Lecturers: Mgr. Mirian Núňez López Last change: 02.06.2015

Strana: 11

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-031/00 Consecutive Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 125 C В D Е FX Α 40,0 33,6 18,4 6,4 8,0 8,0 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. Last change: 21.06.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpSP-14/15 Consecutive Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 119 Α В \mathbf{C} D Е FX 19,33 42,86 31,09 4,2 0,84 1,68 Lecturers: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-035/15 Consecutive Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 116 C В D E FX Α 36,21 37,93 19,83 4,31 1,72 0,0 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. Last change: 21.06.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-15/15 Consecutive Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level: II.** Prerequisites: FiF.KRom/A-mpSP-14/15 - Consecutive Interpreting 1 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 59 Α В \mathbf{C} D Е FX 22,03 45,76 27,12 1,69 1,69 1.69 Lecturers: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-037/15 Consecutive Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 103 Α В \mathbf{C} D E FX 48,54 27,18 17,48 5,83 0,0 0.97 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. Last change: 21.06.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-16/15 Consecutive Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 92 C Α В D E FX 25,0 30,43 28,26 10,87 4,35 1.09 Lecturers: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-047/15 Consecutive Interpreting 4 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 80 C Α В D E FX 41,25 41,25 16,25 1,25 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. **Last change:** 21.06.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-32/18 Consecutive Interpreting 4 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 28 C Α В D E FX 25,0 35,71 32,14 3,57 3,57 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD., Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD. Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-Rom-1/20 Consecutive note-taking 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 45 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 15.08.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-Rom-2/20 Consecutive note-taking 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 28 Α В \mathbf{C} D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 15.08.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-23/15 Critical Analysis of Translations from Spanish **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 31 Α В \mathbf{C} D E FX 80,65 3,23 6,45 3,23 0,0 6,45 Lecturers: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRVŠ/A-bo	rse ID: Course title: Dialogue between Cultures in Literature of Russian Exiles				
Form of the co	ies: lecture urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred					
Recommended	semester:				
Educational lev	'el: I., II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0					
A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-360/19 Eastern Europe between 1989 and 2019 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 C Α В D Ε FX 75.0 0,0 0,0 0,0 0,0 25,0 Lecturers: doc. Francesco Privitera, doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-151/15 European Literatures from the Ancient Times until the Present **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 64 C Α В D Е FX 3,13 26,56 35,94 15,63 12,5 6,25

Lecturers: prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRVŠ/A-bo	RV-356/18	Course title: Evolution of Russian Historical Prose			
_	ties: lecture				
Number of cree	dits: 2				
Recommended	semester:				
Educational lev	/el: I., II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0					
A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-101/11 Extra-Curricular Training 1 **Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-102/11 Extra-Curricular Training 2 **Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 Α В \mathbf{C} D E FX 76,92 23,08 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-103/11 Extra-Curricular Training 3 **Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 6 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-104/11 Extra-Curricular Training 4 **Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 3 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-moRV-159/15 Famous Russian Novels of the 20th Century **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 120 В \mathbf{C} D Е FX 44,17 25,0 24,17 3,33 2,5 0.83 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-31/16 History and Culture of Hispanic America **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 36 C Α В D E FX 50,0 27,78 13,89 2,78 2,78 2,78

Lecturers: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.

Last change: 21.02.2018

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-10/15 History of Spain: 19th and 20th Centuries **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 29 Α В \mathbf{C} D Е FX 62,07 20,69 6.9 6.9 3,45 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: Course title: FiF.KRVŠ/A-boRV-246/19 International Relations and the Eastern Issues in the 19th and 20th Centuries **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 В \mathbf{C} D Е FX Α 80,0 0,0 0,0 0,0 0,0 20,0 Lecturers: Mgr. Matej Ivančík, PhD. Last change: 03.06.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KPol/A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KPol/A-AboSO-43/15 or FiF.KPol/A-boAG-086/15 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 653 Α В \mathbf{C} D Ε FX 40,89 28,48 14,7 8,27 5,21 2,45

Lecturers: doc. Mgr. Erik Láštic, PhD.

Last change: 28.09.2018

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-27/15 Introduction into Working with CAT Tools **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D Ε FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Barbara Sigmundová, PhD. Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 217 Α В \mathbf{C} D E FX 23,04 32,26 29,49 13,36 1,84 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. **Last change:** 25.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-049/17 Introduction into the Political Systems of the Countries of the Post-Soviet Era **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2 / 1 per level/semester: 28 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 49 В \mathbf{C} D E FX Α 44.9 30,61 4,08 10,2 0,0 10,2 Lecturers: Mgr. Alexandra Peťková, PhD. Last change: 30.05.2017 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Life and Institutions in Spanish Speaking Countries 1 FiF.KRom/A-mpSP-047/00 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 123 A В \mathbf{C} D E FX 15,45 26,02 34,96 9,76 13,01 0.81

Lecturers: Mgr. Mirian Núňez López

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Life and Institutions in Spanish Speaking Countries 2 FiF.KRom/A-mpSP-051/00 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 123 A В \mathbf{C} D E FX 59,35 22,76 12,2 1,63 2,44 1,63

Lecturers: Mgr. Mirian Núňez López

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-023/15 Literary Science **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 669 Α В \mathbf{C} D E FX 82,06 11,21 5,68 0,9 0,0 0.15 Lecturers: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD. **Last change:** 12.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-21/15 Literary Translation 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 128 Α В \mathbf{C} D E FX 28,13 39,06 25,78 5,47 0.78 0,78 Lecturers: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-22/15 Literary Translation 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 88 C Α В D E FX 22,73 51,14 18,18 1,14 1,14 5,68 Lecturers: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-mpRU-230/19 Literature Controversies of the 20th Century **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 Α C В D E FX 60,0 20,0 20,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc. **Last change:** 11.05.2021

Strana: 44

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: Course title: FiF.KAA/A-mpAN-801/15 Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15	Number of credits: 15		
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: Course title: FiF.KKSF/A-mpAR-801/15 Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/A-mpBU-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15	Number of credits: 15		
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change: 24.05.2021			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts			
Course ID: FiF.KMJL/A-mpFN-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15	Number of credits: 15		
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change: 05.05.2021			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts			
Course ID: FiF.KRom/A-mpFR-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15	Number of credits: 15		
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts			
Course ID: FiF.KKSF/A-mpGR-801/19	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15	Number of credits: 15		
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpHO-801/15 Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/A-mpCH-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15			
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change: 25.05.2021			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts			
Course ID: Course title: FiF.KKSF/A-mpLA-801/19 Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15	Number of credits: 15		
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KMJL/A-mpMA-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15	Number of credits: 15		
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change: 07.05.2021			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-801/	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts			
Course ID: FiF.KRom/A-mpPG-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15	Number of credits: 15		
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KSF/A-mpPL-801/15 Master's Degree Thesis Defence						
Number of credits: 15						
Educational level: II.						
State exam syllabus:						
Last change: 25.05.2021						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpRM-801/15 Master's Degree Thesis Defence						
Number of credits: 15	•					
Educational level: II.						
State exam syllabus:						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KRVŠ/A-mpRU-801/15 Master's Degree Thesis Defence						
Number of credits: 15						
Educational level: II.						
State exam syllabus:						
Last change: 09.02.2016						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KSJ/A-mpSK-801/15						
Number of credits: 15						
Educational level: II.						
State exam syllabus:	State exam syllabus:					
Last change:						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpSP-801/15 Master's Degree Thesis Defence						
Number of credits: 15						
Educational level: II.						
State exam syllabus:	State exam syllabus:					
Last change: 02.06.2015						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-801/15					
Number of credits: 15					
Educational level: II.					
State exam syllabus:	State exam syllabus:				
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpTA-801/15 Master's Degree Thesis Defence						
Number of credits: 15						
Educational level: II.	Educational level: II.					
State exam syllabus:						
Last change:						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF.KAA/A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3.** Educational level: II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 153 В \mathbf{C} D E FX 80,39 8,5 5,88 3,27 1,31 0.65 Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Marián Kabát, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.

Strana: 64

Last change:

Approved by:

University: Co	menius Universi	ty in Bratislava				
Faculty: Facult	y of Arts					
Course ID: FiF.KKSF/A-mj	oAR-501/15	Course title: AR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
l -	ties: seminar					
Number of cree	dits: 3					
Recommended	semester: 3.					
Educational lev	vel: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	omes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nec	essary to compl	ete the course:				
Notes:	-					
Past grade dist Total number o	ribution f evaluated stude	ents: 17				
A	В	С	D	Е	FX	
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Lecturers: Mgr PhD.	. Jaroslav Drobn	ý, PhD., Mgr. Má	ria Lacináková	, PhD., Mgr. Zuza	na Gažáková,	
Last change:						
Approved by:	,					

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava						
Faculty: Faculty	y of Arts							
Course ID: FiF.KSF/A-mpE	Course title: BU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar							
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le							
Number of cred								
Recommended	semester: 4.							
Educational lev	/el: II							
Prerequisites:								
Course require	ments:							
Learning outco	omes:							
Class syllabus:								
Recommended	literature:							
Languages nec	essary to compl	ete the course:						
Notes:								
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 9						
A	В	С	D	Е	FX			
44,44	44,44 33,33 22,22 0,0 0,0 0,0							
Lecturers:	,			_				
Last change:								
Approved by:								

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D Е FX 88,89 11,11 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 05.05.2021 Approved by:

University: Con	menius Universit	y in Bratislava						
Faculty: Faculty	y of Arts							
Course ID: FiF.KRom/A-m		Course title: Master's Degree	Thesis Seminar					
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le							
Number of cred	dits: 3							
Recommended	semester: 4.							
Educational lev	vel: II.							
Prerequisites:								
Course require	ments:							
Learning outco	omes:							
Class syllabus:								
Recommended	literature:							
Languages nec	essary to compl	ete the course:						
Notes:								
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 31						
A	В	С	D	Е	FX			
90,32	90,32 0,0 6,45 3,23 0,0 0,0							
Lecturers:				_				
Last change:								
Approved by:	,							

University: Con	menius Universit	y in Bratislava			
Faculty: Facult	y of Arts				
Course ID: FiF.KKSF/A-mj		Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
_	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 0			
A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	•		•	la Eliášová Buzá bora Machajdíkov	•
Last change:					
Approved by:					

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts						
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m	Course title: Master's Degree Thesis Seminar						
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le						
Number of cred	dits: 3						
Recommended	semester: 4.						
Educational lev	el: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:			_			
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nec	essary to comp	ete the course:					
Notes:							
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 9					
A	В	С	D	Е	FX		
100,0	100,0 0,0 0,0 0,0 0,0						
Lecturers:	,			_			
Last change:							
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava									
Faculty: Faculty of Arts									
Course ID: FiF.KSF/A-mpC	CH-501/15	Course title: Master's Degree Thesis Seminar							
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning									
Number of credits: 3									
Recommended semester: 4.									
Educational level: II.									
Prerequisites:									
Course requirements:									
Learning outcomes:									
Class syllabus:									
Recommended literature:									
Languages necessary to complete the course:									
Notes:									
Past grade distribution Total number of evaluated students: 24									
A	В	С	D	Е	FX				
70,83	20,83	4,17	4,17	0,0	0,0				
Lecturers:									
Last change:									
Approved by:									

University: Con	menius Universit	ty in Bratislava						
Faculty: Facult	y of Arts							
Course ID: FiF.KKSF/A-mj	pLA-001/19	Course title: Master's Degree Thesis Seminar						
_	ties: seminar							
Number of cree	dits: 3							
Recommended	semester: 4.							
Educational lev	vel: II.			_				
Prerequisites:								
Course require	ments:							
Learning outco	omes:							
Class syllabus:								
Recommended	literature:							
Languages nec	essary to compl	ete the course:						
Notes:								
Past grade dist Total number o	ribution f evaluated stude	ents: 0						
A	В	С	D	Е	FX			
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0			
	_		•	ila Eliášová Buzás bora Machajdíkov	•			
Last change:								
Approved by:								

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 17 C Α В D E FX 88,24 5,88 0,0 0,0 5,88 0,0 **Lecturers:** Last change: 07.05.2021 Approved by:

University: Con	University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m	pNE-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:	,				
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 53			
A	В	С	D	Е	FX
69,81	13,21	5,66	5,66	3,77	1,89
Lecturers:		•		_	
Last change:	'				
Approved by:	ı				

University: Con	University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-m	pPG-501/15	Course title: PG-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le					
Number of cree	dits: 3					
Recommended	semester: 4.					
Educational lev	el: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	mes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nece	essary to compl	ete the course:				
Notes:						
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 14				
A	В	С	D	Е	FX	
85,71	0,0	0,0	7,14	7,14	0,0	
Lecturers:						
Last change:						
Approved by:						

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpP	Durse ID: F.KSF/A-mpPL-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar				
	ies: seminar				
Number of cred	lits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	el: II.			_	
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	lete the course:			
Notes:	,				
Past grade distr Total number of		ents: 4			
A	В	С	D	Е	FX
75,0	0,0	25,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-m	Course title: pRM-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 14			
A	В	C	D	Е	FX
64,29	7,14	21,43	7,14	0,0	0,0
Lecturers:				_	
Last change:					
Approved by:					

University: Con	University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-m _l	pRU-501/15	J-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le					
Number of cree	dits: 3					
Recommended	semester: 4.					
Educational lev	el: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	mes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nece	essary to compl	ete the course:				
Notes:						
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 33				
A	В	С	D	Е	FX	
81,82	3,03	12,12	0,0	3,03	0,0	
Lecturers:						
Last change:						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Master's Degree Thesis Seminar FiF.KSJ/A-mpSK-501/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution

Total number of evaluated students: 33

A	В	С	D	Е	FX
48,48	18,18	18,18	3,03	9,09	3,03

Lecturers: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Last change: 16.09.2020

Approved by:

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava				
Faculty: Faculty	y of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mp	oSP-501/15	Course title: SP-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
	ies: seminar					
Number of cred	lits: 3					
Recommended	semester: 3.					
Educational lev	rel: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	mes:			_		
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nece	essary to comp	ete the course:				
Notes:						
Past grade distr Total number of		ents: 40				
A	В	С	D	Е	FX	
67,5	25,0	5,0	0,0	2,5	0,0	
Lecturers:	,			_		
Last change:						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m		Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semest ourse: on-site lea				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	vel: II.			_	
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 21					
A	В	С	D	Е	FX
85,71	11 14,29 0,0 0,0 0,0 0,0				0,0
Lecturers:	,			_	
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty	y of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-m	pTA-501/15	Course title: Master's Degree Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le					
Number of cree	dits: 3					
Recommended	semester: 4.					
Educational lev	v el: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	omes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nec	essary to compl	ete the course:				
Notes:						
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 34				
A	В	С	D	Е	FX	
61,76	17,65	11,76	2,94	5,88	0,0	
Lecturers:				·		
Last change:						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-08/15 Modern Hispanic Short Stories **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 28 Α C В D Ε FX 50,0 32,14 10,71 0,0 0,0 7,14 Lecturers: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 182 Α В \mathbf{C} D E FX 59,34 21,98 5,49 7.69 1,65 3,85 Lecturers: Mgr. Peter Darovec, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 266 Α В \mathbf{C} D Е FX 35,34 20,3 21,43 12,78 9,77 0.38 Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Last change: 05.05.2021

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-324/20 Nonconformity in World Literature in the 20th century **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 C Α В D Е FX 75.0 0,0 25,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc. Last change: 18.09.2020

Strana: 86

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-moRV-444/17 Practical Classes in Russian Functional Stylistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 Α C В D Е FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 23.09.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-02/15 **Practical Rhetorics Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 86 C Α В D Ε FX 34,88 44,19 17,44 3,49 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-228/15 Practical Russian Language Classes **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 59 В \mathbf{C} D Е FX 47,46 22,03 16,95 5,08 5,08 3.39 Lecturers: Mgr. Nina Agapova, PhD. Last change: 16.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-01/15 **Pragmalinguistics Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 34 Α В C D E FX 70,59 11,76 5,88 5,88 5,88 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KGNŠ/A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 426 В \mathbf{C} D Е FX 90,38 7,04 1,64 0,47 0,23 0,23 Lecturers: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD. **Last change:** 15.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-19/15 Professional Translations - Translating Audio-visual Texts **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 67 C Α В D Е FX 62,69 32,84 4,48 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Barbara Sigmundová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-17/15 Professional Translations - Translating Economic and Legal Texts **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 156 A В \mathbf{C} D Е FX 16,67 27,56 35,9 12,82 4,49 2,56 Lecturers: doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD. Last change: 02.06.2015

Strana: 93

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-18/15 Professional Translations - Translating Natural Science and Technological Texts **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 77 В \mathbf{C} D E Α FX 35,06 49.35 10,39 2,6 2,6 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD. Last change: 22.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-20/15 Professional Translations - Translating Philosophical and **Essayistic Texts Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 24 В \mathbf{C} D E FX Α 83,33 8,33 0,0 0,0 0,0 8,33 Lecturers: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-0968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 8 Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 24 В \mathbf{C} D E FX Α 95,83 0,0 0,0 0,0 0,0 4,17 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-1968/18 Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 8** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 24 В \mathbf{C} D E FX Α 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: Approved by:

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRVŠ/A-bo	RV-359/19	Course title: Reading Dostoev	rsky		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cree	dits: 2				
Recommended	semester: 2., 4.				
Educational lev	/el: I., II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:	1				
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 0			
A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:	,				
Last change:	'				
Approved by:	,				

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KKSF/A-boKF-105/15 Rhetoric for Interpreters **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 53 Α В C D Ε FX 86,79 13,21 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD. Last change: 10.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-bpRU-228/18 **Russian Conversation Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 18 C Α В D Ε FX 66,67 27,78 5,56 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD. Last change: 14.09.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-314/19 Russian Conversation 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 Α В \mathbf{C} D Ε FX 57,89 31,58 5,26 5,26 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ivan Posokhin, PhD. Last change: 09.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-319/19 Russian Emigration in Europe **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level: I., II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D Ε FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. L'ubor Matejko, CSc. Last change: 07.06.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-318/19 Russian Fine Arts of the 20th Century **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 25 Α В \mathbf{C} D E FX 52,0 16,0 8,0 8,0 16,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 04.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-320/19 Russian Fine Arts of the 20th Century 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 2** Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 В \mathbf{C} D E FX 72,73 27,27 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. **Last change:** 27.01.2020 Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: Course title: FiF.KRJL/A-mpRU-400/15 Russian Language and Culture					
Number of credits: 3	Number of credits: 3				
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 194 Α В \mathbf{C} D E FX 17,01 23,2 22,16 19,07 18,04 0,52

Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Last change: 07.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-04/15 Selected Topics from Hispanic Literatures 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 130 Α В \mathbf{C} D Ε FX 33,85 31,54 20,0 7,69 0,0 6,92

Lecturers: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-05/15 Selected Topics from Hispanic Literatures 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 80 C Α В D Ε FX 58,75 22,5 13,75 2,5 2,5 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-06/15 Selected Topics from Hispanic Literatures 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 107 Α В \mathbf{C} D Ε FX 83,18 5,61 9,35 0.93 0,0 0.93 Lecturers: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSZ-022/18 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary Relations 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 \mathbf{C} D Е FX 13.33 20.0 40.0 6.67 20.0 0.0 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr.

Eva Palkovičová, PhD.

Last change: 16.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 214 В \mathbf{C} D E A FX 13,08 14,95 26,64 21,96 12,15 11,21 Lecturers: doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD. Last change: 24.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 48 \mathbf{C} D Е FX 45.83 31.25 20.83 2.08 0.0 0.0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 25.04.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

Course title:

FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17

Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 2

Educational activities:

Type of activities: lecture

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 2., 4.

Educational level: II.

Prerequisites:

Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15

Course requirements:

Written assignments during the instruction period and final test at the end of the course, in both parts of assessment students must achieve minimum 60 %.

Learning outcomes:

To acquire basic knowledge of literary works of south Slavic authors within the inter-literary context and of translations of the significant Slovak translators of the 20th and the beginning of the 21st centuries

Class syllabus:

The course is focused on the reception of south-Slavic literatures in the Slovak cultural area of the 20th and the beginning of the 21st centuries.

Main topics:

Propositions to the history of translating from south-Slavic literatures in Slovakia

Determinants of the Slovak translation area. Geopolitical and linguistic situation in Slovakia in relation to Slavic souths

Overview of the most important and most productive Slovak translators from south-Slavic literatures

Overview of the most frequented south-Slavic authors in the Slovak cultural area

Brief analysis of selected Slovak literary translations from Macedonian, Serbian, Croatian and Slavonic language

Interpretation of particular works of south-Slavic authors in Slovakia. Poetry, drama, prose, literature for children and adolescents

Current situation in Slovak translations from south-Slavic languages and literatures

Recommended literature:

Alica Kulihová: Miroslav Krleža na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2006.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci – Eseje a štúdie).

Bratislava: T.R.I. Médium, 1998.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 2 (Prekladatelia a slovakisti). Bratislava: T.R.I. Médium, 2000.

Ján Jankovič: Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Veda / Juga, 2005.

Ján Jankovič: Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2002.

Ján Jankovič: Srbská drama na Slovensku. Bratislava: Juga / Divadelný ústav, 2006.

Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.

Zvonko Taneski: Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 6

A	В	С	D	Е	FX
50,0	16,67	33,33	0,0	0,0	0,0

Lecturers: prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD., doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc.

Last change: 25.02.2021

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard Language **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 829 В \mathbf{C} D E A FX 23,04 28,59 13.99 22,56 9,17 2,65 Lecturers: doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Miloš Horváth, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Last change: 14.02.2021

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course ID: **Course title:** FiF.KRJL/A-boRV-170/12 Selected Topics from the History of Science, Technology and Related Economics within the Russian Area **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 77 В \mathbf{C} D E Α FX 38,96 36,36 11,69 10,39 2,6 0,0 Lecturers: doc. Ing. Michal Masaryk, PhD., doc. PhDr. Radomír Masaryk, PhD. **Last change:** 27.08.2019

Strana: 116

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 Simultaneous Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 127 C В D E FX Α 37,01 40,94 14,17 4,72 0,0 3,15 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. Last change: 21.06.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-11/15 Simultaneous Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning **Number of credits:** 6 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 164 Α В \mathbf{C} D E FX 23,17 37.8 31,71 3,66 3,05 0,61 Lecturers: doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD., Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-036/00 Simultaneous Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 - Simultaneous Interpreting 1 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 115 C В D Ε FX Α 36,52 27,83 25,22 7,83 0,87 1,74

Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD.

Last change: 21.06.2021

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-12/15 Simultaneous Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level: II. Prerequisites:** FiF.KRom/A-mpSP-11/15 - Simultaneous Interpreting 1 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 114 Α В \mathbf{C} D Е FX 34,21 31,58 24,56 5,26 1,75 2,63 Lecturers: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-038/15 Simultaneous Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level: II.** Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 - Simultaneous Interpreting 1 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 101 В \mathbf{C} D E FX 33,66 31,68 28,71 4,95 0.99 0,0 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD.

Last change: 21.06.2021

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-13/15 Simultaneous Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 99 C Α В D E FX 32,32 42,42 18,18 4,04 1,01 2,02 Lecturers: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-048/00 Simultaneous Interpreting 4 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 - Simultaneous Interpreting 1 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 54 C Α В D Е FX 42,59 18,52 27,78 11,11 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD. **Last change:** 21.06.2021

Strana: 123

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-28/15 Simultaneous Interpreting 4 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 62 Α C В D Е FX 12,9 46,77 32,26 6,45 0,0 1,61 Lecturers: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD. Last change: Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-102/00 Slavic Literatures in the Context of European Romanticism **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 C Α В D Е FX 0,0 18,18 45,45 27,27 0,0 9.09 Lecturers: prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/mSV-003/15 Slavic Phraseology **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 5 Recommended semester: Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 101 Α В \mathbf{C} D Е FX 44,55 31,68 17,82 4,95 0.99 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpSP-26/15 Spanish Literature and Culture						
Number of credits: 3	Number of credits: 3					
Educational level: II.						
State exam syllabus:						
Last change: 02.06.2015						
Approved by:	Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-053/00 Spanish Phraseology **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 121 Α В \mathbf{C} D Е FX 24,79 38,84 24,79 7,44 3,31 0.83 Lecturers: doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-mj	oSP-30/16	Course title: Spanish Phraseol	ogy		
	ies: seminar				
Number of cred	lits: 3				
Recommended	semester: 2.				
Educational lev	rel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade distr Total number of		ents: 29			
A	В	С	D	Е	FX
37,93	17,24	20,69	13,79	3,45	6,9
Lecturers: doc.	Mgr. Silvia Ver	tánová, PhD.			
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpSP-052/00 Spanish Stylistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 126 Α В \mathbf{C} D E FX 23,02 30,95 23,81 14,29 7,14 0.79 Lecturers: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD. **Last change:** 02.06.2015 Approved by:

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-m	pSP-29/16	Course title: Spanish Stylistics			
_	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 1.				
Educational lev	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 31			
A	В	C	D	Е	FX
29,03	61,29	9,68	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr	. Mónica Sánche	z Presa, PhD.			
Last change: 07	7.05.2021				
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-09/15 Spanish-Slovak Cultural and Literary Relationships **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 Α C В D Е FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-227/18 The World of the Russian Folklore **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 Α C В D Ε FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers:** Last change: 05.02.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 126 A В \mathbf{C} D Е FX 63,49 29,37 5,56 0.79 0,0 0.79 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD. **Last change:** 19.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-boRV-332/16 Tourism in Eastern Europe **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 55 Α В \mathbf{C} D Е FX 72,73 9.09 3,64 3,64 1,82 9.09 **Lecturers:** Last change: 26.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSP-050/00 Translating Economic Texts into Slovak **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 121 Α В \mathbf{C} D Е FX 16,53 26,45 38,02 13,22 4,13 1,65 Lecturers: doc. Mgr. Silvia Vertánová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mp	pRU-103/18	Course title: Translating Legal	Documents		
	ties: seminar				
Number of cree	dits: 4				
Recommended	semester: 2., 4.				
Educational lev	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:	1				
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 2			
A	В	С	D	Е	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:	,			_	
Last change: 28	3.01.2019				
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-030/00 Translating Literary Texts 1

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 1.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Written translations

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

Students master basic competences of translating literary texts and basic methods of these activities.

Class syllabus:

- 1. Factors determining the form of literary texts translations
- 2. Basis for particular translation activities
- 3. Specifics of translating texts depending on type/genre theoretical bases and practical solutions
- a) Translating literature for children and adolescents
- b) Translating epic texts
- c) Translating satirical texts
- d) Translating demanding epic texts on culture and civilization

Recommended literature:

FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982;

HOCHEL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990;

VILIKOVSKÝ, J.: Překlad jako tvorba. Praha 2002.

GROMOVÁ, E.: Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003.

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 145

A	В	С	D	Е	FX
52,41	27,59	15,86	2,07	1,38	0,69

Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Last change: 21.08.2018

Approved by:	
--------------	--

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-034/00 Translating Literary Texts 2

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 2.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Written translations

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

Students master basic competences of translating literary texts. They master basic methods applied in these activities. They master the basic competence for translating literary texts. By creating habits through translation process they acquire basic competence for translating literary texts, they expand and deepen the scale of experiences of translating particular texts – in various types of prosaic texts.

Class syllabus:

- 1. Translating demanding epic texts on culture and civilization.
- 2. Translating prosaic texts of non-epical type.
- 3. Translating prosaic texts of non-realistic type.
- 4. Translating prosaic texts with fragments/parts in other/another language.
- 5. Translating post-modern prosaic texts.

Recommended literature:

FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982;

HOCHEL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990.

GROMOVÁ, E.: Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003.

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 121

A	В	С	D	Е	FX
61,16	16,53	18,18	0,83	0,83	2,48

Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Last change: 21.08.2018

Approved by:	
--------------	--

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRJL/A-mpRU-046/00 Translating Literary Texts 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites:** FiF.KRJL/A-mpRU-034/00 - Translating Literary Texts 2 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 60 Α В \mathbf{C} D Е FX 61,67 26,67 6,67 3.33 1,67 0,0 Lecturers: Mgr. Michal Mikuláš Last change: 17.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRVŠ/A-mpRU-057/17 Translating Professional Texts 3 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 29 C Α В D Е FX 58,62 27,59 10,34 0,0 0,0 3,45 Lecturers: Mgr. Zuzana Bujačková Last change: 09.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-029/00 Translating Specialized Texts 1

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 1.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Tests focused on key vocabulary during the instruction period and final (assessed) translation. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

To make students familiar with typical properties and language tools of Russian specialized texts. To developing translation skills in the area of specialized texts.

Class syllabus:

Basic strategies in translating specialized texts; interpretation as a premise of translations; translation micro-stylistics and macro-stylistics issues. Practical search for and theoretical justification of solutions of particular translation issues. Ways of expressing various meanings (subject qualification, qualitative and quantitative definition of the subject, subject composition, research process and finding patterns, description of sequences and operations, mutual interaction of subjects and phenomena and its consequences). Expressing circumstantial relations (condition, cause, result, mode, etc.). Means of connecting texts.

Recommended literature:

Komissarov, V. N. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenija v osveščenii zarubežnych učenych (učebnoe posobie). Moskva: ČeRo, 1999.

Alexejeva, I. S. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otnošenija, 2008.

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 117

A	В	С	D	Е	FX
35,04	23,93	19,66	12,82	4,27	4,27

Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Last change: 15.08.2021

Approved by:	
--------------	--

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.KRJL/A-mpRU-033/00 Translating Specialized Texts 2

Educational activities:

Type of activities: seminar

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 2.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Translation analysis, final translation

Scale of assessment (preliminary/final): 100/0

Learning outcomes:

To perfect translating skills in specialized texts.

Class syllabus:

Translating pre-intermediate specialized texts (from Russian into Slovak and from Slovak into Russian) and journalistic texts (from Russian into Slovak). Practical search for and theoretical justification of solving particular translation issues.

Recommended literature:

Komissarov, V. N. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenija v osveščenii zarubežnych učenych (učebnoe posobie). Moskva: ČeRo, 1999.

Alexejeva, I. S. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otnošenija, 2008.

Il'jina, S. A. Sintaksis pismennoj knižnoj reči. Moskva: Russkij jazyk. Kursy, 2008.

Languages necessary to complete the course:

Russian, Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 116

A	В	С	D	E	FX
44,83	24,14	15,52	8,62	5,17	1,72

Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Last change: 15.08.2021

Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-401/15					
Number of credits: 3					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 22.06.2021					
Approved by:					

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpSP-25/15					
Number of credits: 3					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Translating into Spanish Language FiF.KRom/A-mpSP-24/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 71 Α C В D Е FX 14,08 43,66 29,58 7,04 2,82 2,82 Lecturers: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSLLV/A-n	npSZ-005/15	Course title: Translation Criticism			
_	ies: seminar				
Number of cree	lits: 4				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 129			
A	В	С	D	Е	FX
49,61	30,23	17,83	0,78	1,55	0,0
Lecturers: prof	. PhDr. Mária K	usá, CSc.			
Last change: 02	2.06.2015				
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.Dek/A-mpSZ-001/16 **Translation Training Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution

Total number of evaluated students: 503

A	В	C	D	Е	FX
76,34	13,72	5,37	1,79	1,79	0,99

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíková, PhD.

Last change: 30.05.2016

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.Dek/A-mpSZ-001/15 **Translation Training Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 503

A	В	С	D	Е	FX
76,34	13,72	5,37	1,79	1,79	0,99

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíková, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by: